

**MUNICIPIUL ORADEA
PRIMAR**

Contract de servicii

nr. 203445 data 24.08.2011

1. Partile contractului

În temeiul OUG nr.34/2006 actualizata, privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, s-a încheiat prezentul contract de prestari servicii, **între**

MUNICIPIUL ORADEA, cu sediul în Oradea, judetul Bihor, Piata Unirii nr.1, telefon 0259/437-000, fax 0259/437-544, codul fiscal 4230487, cont nr., deschis la Trezoreria Municipiului Oradea, reprezentata prin Primar – Ilie Bolojan și Director Economic– Eduard Florea, în calitate de achizitor, pe de o parte

și

S.C. ATRIUM PROJECT SRL, cu sediul în Oradea, str. Mihai Eminescu, nr.25, telefon/fax 0359/411-151, numar inregistrare 6577181/20.12.1994, cod fiscal RO6577181, cont nr. RO501REZ07C5069XXV002160..... deschis la Trezoreria Oradea..... reprezentata prin Lungu Tereza Calin, functia Administrat..... în calitate de prestator, pe de alta parte.

2. Definiții

2.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. **contract** – reprezintă prezentul contract și toate Anexele sale.
- b. **achizitor și prestator** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. **asociat al prestatorului** – operatorul economic care este asociat cu ofertantul a carui oferta a fost desemnata castigatoare, urmand a presta o parte a serviciilor ce fac obiectul prezentului contract, conform sarcinilor stabilite prin acordul de asociere;
- d. **prețul contractului** - prețul plătit prestatorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- e. **servicii** - activități a căror prestare fac obiect al contractului;
- f. **produse** - echipamentele, mașinile, utilajele, piesele de schimb și orice alte bunuri cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract și pe care prestatorul are obligația de a le furniza aferent serviciilor prestate conform contractului;
- g. **forța majoră** - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: razboaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind

exhaustivă și enunclativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

h. zi - zi calendaristică: an - 365 de zile.

3. Interpretare

3.1 În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

Clauze obligatorii

4. Obiectul principal al contractului

4.1 - Prestatorul se obligă să presteze serviciile privind "**Elaborarea documentatiei tehnico-economice necesara pentru obiectivul de investitii Reabilitare si dotare a blocului operator al Spitalului Clinic Municipal „Dr. Gavril Curteanu”**, în perioada/periodele convenite și în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract.

In etapa I se vor elabora:

1. Expertiză tehnică și, după caz, Audit energetic;
2. Documentație de Avizare a Lucrărilor de Intervenții;
3. Documentația necesară obținerii avizelor conform Certificatului de Urbanism;
4. Studiu de fezabilitate comun;
5. Tabelul de calcul pentru analiza cost-beneficiu;
6. Specificațiile tehnice și calitative ale dotărilor;

In etapa II se vor elabora:

1. Proiect tehnic, Caiete de sarcini, PAC;
2. Detalii de execuție

4.2 - Achizitorul se obligă să platească prețul convenit în prezentul contract pentru serviciile prestate, atribuit în urma organizării procedurii de cerere de oferte, finalizată prin Raportul procedurii nr. 182752/01.08.2011.

5. Prețul contractului

5.1 Prețul total convenit pentru îndeplinirea contractului, plătit prestatorului de către achizitor, este de **77.400 lei fara TVA**, la care se adaugă TVA conform dispozițiilor legale.

Prețul total, detaliat pe etape este:

Etapa I - 50.310 lei fara TVA

Etapa II - 27.090 lei fara TVA

5.2. În cazul în care documentația elaborată pentru Etapa I nu obține finanțarea din fonduri nerambursabile, prin Programul de Cooperare Transfrontalieră Ungaria-România (2007-2013), prețul total al contractului se va diminua cu **27.090 lei fara TVA**, suma ce reprezintă contravaloarea Etapei II care nu se va mai elabora.

5.3. Prețul este ferm și nu se actualizează pe toată perioada de derulare a contractului.

RS

6. Durata contractului

6.1 – Durata de prestare a serviciilor care fac obiectul prezentului contract, este după cum urmează:

Etapa I - în termen de 45 de zile de la începerea executării contractului, respectiv până la data de ...1.10.2011.....

Etapa II - în termen de 60 de zile de la solicitarea în scris din partea achizitorului.

6.2. Durata prezentului contract se poate prelungi cu acordul partilor, printr-un act adițional, dacă este cazul.

7. Executarea contractului

7.1 – Executarea contractului începe după constituirea garanției de bună execuție, la data de ...20.08.2011.....

8. Documentele contractului

8.1 - Documentele contractului sunt:

- tema de proiectare
- propunerea tehnică și financiară;
- garanția de bună execuție
- graficul de îndeplinire a contractului

9. Obligațiile principale ale prestatorului

9.1- Prestatorul se obligă să presteze serviciile la standardele și/sau performanțele prezentate în propunerea tehnică, anexă la contract și să respecte cerințele din tema de proiectare.

9.2. –Prestatorul se obliga sa elaboreze documentatia in conformitate cu legislatia solicitata in tema de proiectare in vederea obtinerii finantarii investitiei din fonduri nerambursabile.

Proiectantul va prezenta minim 2 (două) variante pentru DALI.

Documentația se va elabora în 7 (șapte) exemplare format tipărit și un exemplar format electronic, 2 exemplare redactate în limba română și 5 exemplare în limba engleză.

Documentația aferentă obținerii avizelor, acordurilor și autorizațiilor necesare se va elabora în 4 (patru) exemplare și se va supune aprobării / avizării instituțiilor și organelor abilitate, de către proiectant.

Proiectantul va preda inclusiv formatul electronic al lucrărilor. Proprietatea asupra lucrărilor aparține beneficiarilor.

Beneficiarul lucrării va achita contravaloarea avizelor / autorizațiilor necesare, ele vor fi obținute de către executant.

9.3. Prestatorul se obligă să presteze serviciile respectând termenele de prestare prevăzute la art. 6.1. din prezentul contract.

9.4. - Prestatorul se obliga sa faca completarile si/sau modificarile la documentatia elaborata in termen de maxim 5 zile de la transmiterea solicitarii achizitorului sau avizatorilor in acest sens, pe cheltuiala sa.

9.5. - Prestatorul se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricăror:

- i) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și

ii) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

9.6. - Prestatorul se obliga sa asigure consultanta si asistenta tehnica pentru implementarea proiectului, pe toata durata de executie a lucrarilor si ori de cate ori va fi nevoie;

9.7.- Orice omisiune sau greseala fata de listele de cantitati din proiectul tehnic si din specificatiile tehnice prevazute in caietele de sarcini, dovedita pe parcursul executiei a fi necesara pentru finalizarea investitiei si al carui quantum valoric depaseste cota de 10% prevazuta la capitolul "Diverse si neprevazute" din devizul general actualizat, va fi suportata de catre proiectant in limita quantumului valoric ce depaseste cota de 10%.

10. Obligatiile principale ale achizitorului

10.1 - Achizitorul se obligă să recepționeze, potrivit clauzei 15.2, serviciile prestate în termenul convenit.

10.2 - Achizitorul se obligă de a efectua plata catre prestator conform OUG 34/2009 cu privire la rectificarea bugetara pe anul 2009, in perioada 24-31 a lunii, pentru facturile emise pina in data de 20 a lunii. Achizitorul are obligatia de efectua plata catre prestator pe baza facturii, insotita de procesul verbal de receptie al fazei pentru care sa emis factura, semnat fara obiectiuni de comisia de receptie.

10.3. - Plata se va realiza din bugetul local, prin ordin de plată, pe baza facturii acceptate de achizitor, în contul pe care prestatorul se obligă să-l deschidă la trezorerie.

10.4 - Dacă achizitorul nu onorează facturile în termen de 14 zile de la expirarea perioadei prevăzute la clauza 10.2, prestatorul are dreptul de a sista prestarea serviciilor și de a beneficia de reactualizarea sumei de plată la nivelul corespunzător zilei de efectuare a plății. Imediat ce achizitorul onorează factura, prestatorul va relua prestarea serviciilor în cel mai scurt timp posibil.

11. Sancțiuni pentru neindeplinirea culpabilă a obligațiilor

11.1 - În cazul în care, din vina sa exclusivă, prestatorul nu reușește să-și execute obligațiile asumate prin contract, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din prețel contractului, ca penalități, o sumă echivalentă cu 1% pe zi intarziere din prețel contractului fara TVA, pana la indeplinirea efectiva a obligatiilor.

11.2. - Se considera intarziere si se aplica penalitati prestatorului in cazul in care:

a) se depasesc termenele de predare mentionate la clauza 6.1 pentru oricare dintre cele 2 etape de elaborare a documentatiei;

b) documentatia pentru fiecare faza a fost predata in termen, s-au transmis de catre achizitor in termenul convenit la clauza 15.2(b) obiectiunile la documentatie, dar nu s-a respectat de catre prestator temenul de 3 zile pentru raspuns (remediere) la clarificarile solicitate, fapt ce a dus la depasirea termenului de 15 zile aferent receptiei.

11.3 - În cazul în care achizitorul nu onorează facturile în termen de 28 de zile de la expirarea perioadei convenite, atunci acesta are obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu 0,1% pe zi intarziere din plata neefectuata.

11.4 - Nerespectarea obligatiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil și repetat, dă dreptul părții lezate de a considera contractul de drept reziliat și de a pretinde plata de daune-interese.

RS

11.5 - Achizitorul își rezervă dreptul de a renunța oricând la contract, printr-o notificare scrisă adresată furnizorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această anulare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru furnizor. În acest caz, furnizorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

Clauze specifice

12. Garanția de bună execuție a contractului

12.1 - (1) Prestatorul se obligă să constituie garanția de bună execuție a contractului în cuantum de **3.870 lei**, suma ce reprezintă 5 % din pretul contractului fara TVA, deoarece conform Legii 346/2004 prestatorul se încadrează în categoria IMM-urilor.

12.2 - Această sumă se va constitui integral de către prestator în contul special de garanție de bună execuție, deschis la dispoziția achizitorului, cont nr. deschis la în termen de **3 zile lucrătoare** de la data semnării contractului.

Suma constituită pentru - **etapa I este 2.515,5 lei**

- **etapa II este 1.354,5 lei**

12.3 - Achizitorul se obligă să elibereze garanția pentru participare și să emită ordinul de începere a contractului numai după ce prestatorul a făcut dovada constituirii garanției de bună execuție.

12.4 - Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, în limita prejudiciului creat, dacă prestatorul nu își execută, execută cu întârziere sau execută necorespunzător obligațiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție, achizitorul are obligația de a notifica acest lucru prestatorului, precizând totodată obligațiile care nu au fost respectate.

12.5 (1) - Achizitorul se obligă să restituie garanția de bună execuție după cum urmează:

a) valoarea garanției de bună execuție aferente primei etape se restituie în termen de 14 zile de la data încheierii procesului verbal de recepție fără obiecțiuni, dacă nu a ridicat până la acea dată pretenții asupra ei, restul sumei din valoarea garanției de bună execuție aferente elaborării documentației pentru etapa II se restituie în termen de 14 zile de la data încheierii procesului verbal de recepție la terminarea lucrărilor executate în baza proiectului, dacă nu a ridicat până la acea dată pretenții asupra ei.

b) în cazul în care proiectul nu este acceptat pentru finanțare din fonduri nerambursabile în cadrul Programului de Cooperare Transfrontalieră Ungaria-România (2007-2013) din motive care nu se datorează prestatorului, se restituie integral suma reținută drept garanție de bună execuție pentru etapa a II-a, în termen de 14 zile de la data înștiințării autorității contractante de neacceptare la finanțare a proiectului, dacă nu a ridicat până la acea dată pretenții asupra ei.

12.6 - Garanția tehnică este distinctă de garanția de bună execuție a contractului.

13. Alte responsabilități ale prestatorului

13.1 - (1) Prestatorul are obligația de a presta serviciile prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea cuvenite angajamentului asumat și în conformitate cu propunerea sa tehnică.

(2) Prestatorul se obligă să supravegheze prestarea serviciilor, să asigure resursele umane, materialele, instalațiile, echipamentele și orice alte asemenea, fie de natura provizorie, fie definitivă cerute de și pentru contract, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în contract sau se poate deduce în mod rezonabil din contract.

13.2 - Prestatorul este pe deplin responsabil pentru prestarea serviciilor în conformitate cu termenii de prestare convenite pentru fiecare etapă, prevăzute la art. 6.1. Totodată, este răspunzător atât de siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de prestare utilizate, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata contractului.

13.3 - Prestatorul care nu are sediul sau punct de lucru pe raza municipiului Oradea, se obligă ca, în termen de 30 de zile de la data semnării contractului, să-și deschidă un punct de lucru în Oradea, depunând la data semnării contractului o declarație pe propria răspundere în acest sens, în formă autentică.

14. Alte responsabilități ale achizitorului

14.1 - Achizitorul se obligă să pună la dispoziția prestatorului orice facilități și/sau informații pe care acesta le-a cerut în propunerea tehnică și pe care le considera necesare îndeplinirii contractului.

15. Recepție și verificare

15.1 - Achizitorul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile din propunerea tehnică și din tema de proiectare, astfel. Direcția Management Proiecte cu Finanțare Internațională va constitui prin Dispoziția Primarului, o comisie de verificare și recepție a proiectului elaborat.

15.2 Comisia de recepție are obligația:

a) De a verifica, recepționa și întocmi procesul verbal de recepție al documentației elaborate pentru fiecare etapă în termen de 15 zile de la depunerea documentației de către prestator.
b) În cazul în care sunt obiecțiuni la documentația predata, va solicita pe durata celor 15 zile aferent recepției, clarificările necesare prestatorului, astfel încât prestatorul să poată răspunde în termenul de 3 zile la clarificări fără a depăși cele 15 zile aferente recepției.

Achizitorul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile din propunerea tehnică și din Tema de proiectare.

15.3 - Verificările vor fi efectuate în conformitate cu prevederile din prezentul contract. Achizitorul are obligația de a notifica, în scris, prestatorului, identitatea reprezentanților săi împuterniciți pentru acest scop.

16. Începere, finalizare, întârzieri, sistare

16.1 - (1) Prestatorul are obligația de a începe prestarea serviciilor în timpul cel mai scurt posibil de la data intrării în vigoare a contractului, adică de la data de 30.08.2011, pentru a se încadra în termenii prevăzuți la punctul 6.1. a prezentului contract.

(2) În cazul în care prestatorul suferă întârzieri și/sau suportă costuri suplimentare, datorate în exclusivitate achizitorului părțile vor stabili de comun acord:

a) prelungirea perioadei de prestare a serviciului, și

b) totalul cheltuielilor aferente, dacă este cazul, care se vor adăuga la prețul contractului.

16.2 - (1) Serviciile prestate în baza contractului sau, dacă este cazul, oricare fază a acestora prevăzută a fi terminată în perioada stabilită la punctul 6.1. trebuie finalizate în termenul convenit de părți, termen care se calculează de la data începerii executării contractului.

(2) În cazul în care:

- i) orice motive de întârziere, ce nu se datorează prestatorului, sau
 - ii) alte circumstanțe neobisnuite susceptibile de a surveni, altfel decât prin încălcarea contractului de către prestator,
- îndreptătesc prestatorul de a solicita prelungirea perioadei de prestare a serviciilor sau a oricărei faze a acestora, atunci părțile vor revizui, de comun acord, perioada de prestare și vor semna un act adițional.

16.3 - Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului, prestatorul nu respectă termenele prevăzute la punctul 6.1. a prezentului contract, acesta are obligația de a notifica acest lucru, în timp util, achizitorului. Modificarea datei/perioadelor de prestare prevăzute la punctul 6.1. se face cu acordul părților, prin act adițional.

16.4 - În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de execuție, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități prestatorului.

17. Ajustarea prețului contractului

17.1 - Pentru serviciile prestate, plățile datorate de achizitor prestatorului sunt tarifele declarate în propunerea financiară, anexă la contract.

17.2 - Prețul contractului nu se ajustează și rămâne fix pe toată perioada desfășurării contractului.

18. Amendamente

18.1 - Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

18.2 - Conform Dispoziției Primarului Municipiului Oradea, se precizează faptul că: "valoarea cumulată a contractelor care vor fi atribuite și a actelor adiționale care vor fi încheiate, în baza art. 122 lit. i din OUG 34/2006, pentru servicii suplimentare ori adiționale va fi de maximum 15% din valoarea contractului inițial".

19. Subcontractanți

19.1 - Prestatorul are obligația, în cazul în care părți din contract le subcontractează, de a încheia contracte cu subcontractanții desemnați, în aceleași condiții în care el a semnat contractul cu achizitorul.

19.2 - (1) Prestatorul are obligația de a prezenta la încheierea contractului, toate contractele încheiate cu subcontractanții desemnați.

(2) Lista subcontractanților, cu datele de recunoaștere ale acestora, cât și contractele încheiate cu aceștia se constituie în anexe la contract.

Subcontractanții sunt următorii:

S.C. CALORGAZ SRL - servicii verificare proiect

PFA GABOR NICOLETA - servicii proiectare structuri rezistență

JRS

S.C. PROIECT RADU - servicii proiectare instalatii

S.C. ACT LEGIS CONSULT SRL - servicii de consultanta ce includ elaborarea analizei cost-beneficiu.

19.3 - (1) Prestatorul este pe deplin răspunzător față de achizitor de modul în care îndeplinește contractul.

(2) Subcontractantul este pe deplin răspunzător față de prestator de modul în care își îndeplinește partea sa din contract.

(3) Prestatorul are dreptul de a pretinde daune-interese subcontractanților dacă aceștia nu își îndeplinesc partea lor din contract.

19.4 - Prestatorul poate schimba oricare subcontractant numai dacă acesta nu și-a îndeplinit partea sa din contract. Schimbarea subcontractantului nu va schimba prețul contractului și va fi notificată achizitorului.

20. Cesiunea

20.1 - Prestatorul are obligația de a nu transfera total sau parțial obligațiile sale asumate prin contract, fără să obțină, în prealabil, acordul scris al achizitorului.

20.2 - Cesiunea nu va exonera prestatorul de nici o responsabilitate privind garanția sau orice alte obligații asumate prin contract.

21. Incetarea Contractului

21.1 - Prezentul contract încetează de plin drept, fără a mai fi necesară intervenția unei instanțe judecătorești (sau tribunal arbitral), în cazul în care una dintre părți:

- nu își execută una dintre obligațiile contractuale;

- este declarată în stare de incapacitate de plată sau a fost declansată procedura de lichidare înainte de începerea executării prezentului contract;

- cesează drepturile și obligațiile sale prevăzute de prezentul contract fără acordul celeilalte părți;

- în termen de 10 zile de la data primirii notificării prin care i s-a adus la cunoștință că nu și-a executat ori își execută în mod necorespunzător oricare dintre obligațiile ce-i revin.

21.2. - Partea care invocă o cauză de încetare a prevederilor prezentului contract o va notifica celeilalte părți, cu cel puțin 10 zile înainte de data la care încetarea urmează să se producă efectele.

21.3. - Prevederile prezentului capitol nu înlătură răspunderea părții care în mod culpabil a cauzat încetarea contractului.

22. Rezilierea contractului

22.1 - Nerespectarea de către prestator, din culpa sa exclusivă, a obligațiilor asumate prin prezentul contract, dă dreptul achizitorului de a rezilia contractul și de a pretinde plata de daune-interese, al cărui cuantum se va stabili în conformitate cu prevederile Codului de procedură fiscală.

22.2. - Rezilierea prezentului contract nu va avea nici un efect asupra obligațiilor deja scadente între partile contractante.

22.3. - Rezilierea va opera de plin drept la expirarea unui termen de 10 zile de la transmiterea notificării scrise de către achizitor, dacă prestatorul nu și-a îndeplinesc obligațiile asumate în acest termen, iar cu privire la plata daunelor-interese, prezentul contract constituie titlu executoriu.

AS

22.4. - Achizitorul isi rezerva dreptul de a denunta unilateral contractul de servicii, in cel mult 30 de zile de la aparitia unor circumstante care nu au putut fi prevazute la data incheierii contractului si care conduc la modificarea clauzelor contractuale in asa masura incat indeplinirea contractului respectiv ar fi contrara interesului public.

22.5. - Achizitorul are dreptul de a anula oricand contractul, printr-o notificare scrisa adresata prestatorului, fara nici o compensatie, daca acesta da faliment sau este insolvabil, cu conditia ca aceasta anulare sa nu prejudicieze sau sa afecteze dreptul la actiune sau despagubire pentru achizitor.

22.6. - Prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzatoare pentru partea din contract indeplinita pana la data denuntarii unilaterale a contractului.

23. Forța majoră

23.1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

23.2 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

23.3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveau părților până la apariția acesteia.

23.4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

23.5 - Dacă forța majoră acționează sau se estimează ca va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretindă celeilalte daune-interese.

24. Soluționarea litigiilor

24.1 - Achizitorul și prestatorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

24.2 - Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative neoficiale, achizitorul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești competente.

25. Limba care guvernează contractul

25.1 - Limba care guvernează contractul este limba română.

26. Comunicări

26.1 - (1) În accepiunea partilor contractante, orice notificare adresata de una dintre acestea celeilalte este valabil indeplinita daca va fi transmisa la sediul prevazut in partea introductiva a prezentului contract. In cazul in care notificarea se face pe cale postala, ea va fi transmisa, prin scrisoare recomandata, cu confirmare de primire si se considera primita de destinatar la data mentionata de oficiul postal primitor pe aceasta confirmare.

(2) Daca notificarea se trimite prin telex sau telefax, ea se considera primita in prima zi lucratoare dupa cea in care a fost expediata.

26.2 - Notificarile verbale nu se iau in considerare de nici una dintre parti, daca nu sunt confirmate, prin intermediul uneia din modalitatile prevazute la alineatele precedente.

27. Legea aplicabilă contractului

27.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Partile au inteles să încheie azi, 24.08.2011 prezentul contract în trei exemplare originale.

Achizitor,

MUNICIPIUL ORADEA

Primar
Ilie BOLOJAN



Director Directia Economica
Control Financiar Preventiv
Eduard FLOREA

Handwritten signature of Eduard Florea.

Director Directia Juridica
Eugenia BORBEI

Handwritten signature of Eugenia Borbei.

Director Directia Management Proiecte cu Fin. Internationala
Marcel BOLOS

Handwritten signature of Marcel Bolos.

Sef Birou Achizitii Publice
Adina MARGE

Handwritten signature of Adina Marge.

Prestator,

S.C. ATRIUM-PROJECT SRL

